

## Technisches Datenblatt Fiche technique Specifica tecnica NSE

Niederschlagssensor  
Capteur d'intempéries  
Sensore di precipitazioni



### Technische Daten

Dimensionen	98 x 112 x 105 mm
Gewicht	~ 500 g
Stromversorgung	24 V DC oder 18 V AC
Leistungsaufnahme im Heizbetrieb	max. 5,5 W
Leistungsaufnahme ohne Heizbetrieb	ca. 0,5 W
Temperaturregelung trocken	5 °C
Temperaturregelung nass	40 °C
Kontaktbelastung	100 V/1 A
Anschlusskabel	5 mm Ø , 5 m
Leitungsquerschnitt	5 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Arbeitstemperatur	-30 bis 70 °C

### Données techniques

Dimensions	98 x 112 x 105 mm
Poids	~ 500 g
Alimentation	24 V DC ou 18 V AC
Puissance absorbée avec chauffage	max. 5,5 W
Puissance absorbée sans chauffage	env. 0,5 W
Réglage de température sec	5 °C
Réglage de température mouillé	40 °C
Charge de contact	100 V/1 A
Câble de raccordement	5 mm Ø , 5 m
Diamètre de fil	5 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Température de travail	-30 à 70 °C

### Dati tecnici

Dimensioni	98 x 112 x 105 mm
Peso	~ 500 g
Alimentazione	24 V DC oppure 18 V AC
Potenza assorbita con riscaldam.	max. 5,5 W
Potenza assorbita senza riscaldam.	ca. 0,5 W
Regolazione temperatura secca	5 °C
Regolazione temperatura umida	40 °C
Carico del contatto	100 V/1 A
Cavo di raccordo	5 mm Ø , 5 m
Sezione del conduttore	5 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Temperatura di lavoro	-30 fino a 70 °C

Der Niederschlagssensor erkennt Regen, Schnee oder Hagel und steuert einen potenzialfreien Relaiskontakt. Zur Überwachung der Stromversorgung ist das interne Relais bei Trockenheit angezogen. Bei trockener Kälte wird die hartvergoldete Sensoroberfläche auf eine Temperatur von 5 °C geregelt. Zum Trocknen der Oberfläche heizt der Sensor bei Nässe auf eine Temperatur von 40 °C. Beim Erkennen von Niederschlag schaltet der Ausgangskontakt sofort, aber erst 3,5 Minuten nach dem Trocknen der Oberfläche wird er zurückgestellt. Der Anwendungsbereich erstreckt sich vom Schutz textiler Sonnenschutzanlagen bis zum Schliessen von Glaskuppeln.

Le capteur d'intempéries reconnaît la pluie, la neige ou la grêle et commande un contact de relais sans potentiel. En ce qui concerne la surveillance du ravitaillement du courant, le relais interne est fermé en cas de sécheresse. En cas du froid sec, la surface de la sonde sera réglée sur une température de 5 °C. Pour le séchage de la surface, la sonde chauffe en cas d'humidité sur une température de 40 °C. En reconnaissance de pluie le contact de sortie commande tout de suite, mais uniquement 3,5 minutes après le séchage de la surface il sera reculé. Le rayon de l'utilisation s'élève de la protection des installations de protection solaire en tissu jusqu'à la fermeture des coupole en verre.

Il sensore di precipitazioni percepisce pioggia, neve oppure grandine e pilota un contatto di relè esente di potenziale. Per il controllo dell'alimentazione di corrente il relè interno è attratto in condizioni di tempo secco. Con freddo secco, la superficie dorata dura del sensore viene regolata su una temperatura di 5 °C. Per asciugare la superficie in caso d'umidità, il sensore riscalda ad una temperatura di 40 °C. Al percepimento di precipitazioni, il contatto d'uscita commuta subito, esso viene però richiamato solo dopo 3,5 minuti dall'asciugamento della superficie. Il campo d'applicazione si estende dalla salvaguardia di impianti di protezione solare tessili fino alla chiusura di cupole di vetro.

## Stromversorgung

Die Zentralen UZ216 und AZ208 liefern die notwendige Stromversorgung für die Heizung. Beim Einsatz mit anderen Zentralen, wie MZ201, SWC, FMMAG oder FMEIB, ist das zusätzliche Stromversorgungsgerät SPE zu verwenden.

## Wichtiger Montagehinweis

Der Niederschlagssensor wird an einer vom Wetter ungeschützten Stelle an einer Wand oder auf dem Dach montiert. Der abgewinkelte Befestigungsbügel erleichtert die Montage mit der vorgeschriebenen Neigung von 45° an vertikalen oder horizontalen Flächen. Bei Montage des Sensors an Sensormast (SEMA) ist darauf zu achten, dass keine Tautropfen von darüber montierten Sensoren auf die Messfläche des Niederschlags-sensors treffen können.

## Alimentation

Les centrales UZ216 et AZ208 fournissent l'alimentation nécessaire pour le chauffage. Au cas d'emploi d'autres centrales comme MZ201, SWC, FMMAG ou FMEIB, il est indispensable d'utiliser l'appareil d'alimentation SPE.

## Indications de montage importante

Le capteur d'intempéries doit être monté à un mur ou sur le toit non protégé des intempéries. L'arc de fixation en angle facilite le montage avec une inclinaison de 45° aux surfaces verticales ou horizontales. Lors du montage du capteur sur son mât (SEMA), veiller à ce qu'aucune goutte d'eau de condensation provenant de capteurs montés au-dessus ne puisse tomber sur la surface de mesure du capteur d'intempéries.

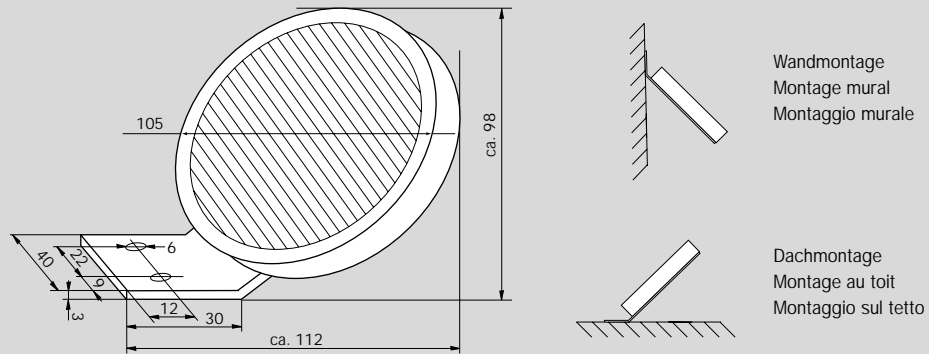
## Alimentazione di corrente

Le centrali UZ216 e AZ208 forniscono la corrente necessaria per il riscaldamento. Con l'impiego di altre centrali come MZ201, SWC, FMMAG oppure FMEIB occorre impiegare il dispositivo di alimentazione di corrente SPE.

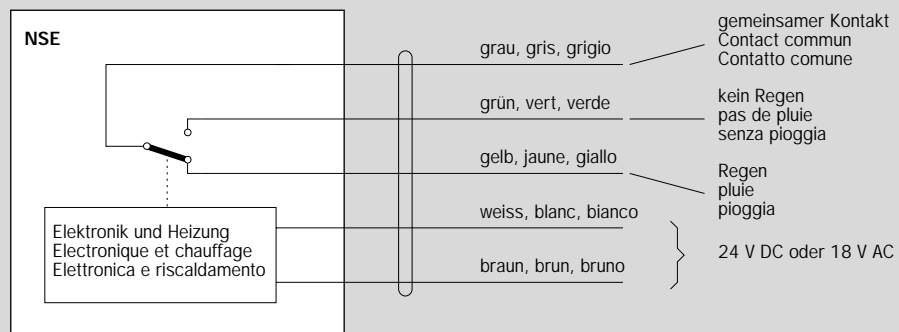
## Importante per il montaggio

Il sensore di precipitazioni deve venir montato sul tetto oppure su una parete in un luogo non protetto dai fattori atmosferici. La staffa di fissaggio ad angolo, con l'inclinazione prescritta di 45°, facilita il montaggio su superfici verticali oppure orizzontali. Montare il sensore all'asta (SEMA) in modo tale da non far gocciolare la rugiada sulla superficie segnalante del sensore.

Massbild  
Encombrement  
Ingombro



Anschlusschema  
Schéma de raccordement  
Schema elettrico



Änderungen vorbehalten/Tout changement réservé/Con riserva di eventuali modifiche

Ihr Partner  
Votre partenaire  
Il vostro partner

RSI - Elektronik  
Schröder & Imhof GbR  
Am Neubergsweg 4  
D-63868 Großwallstadt  
Tel.: +49(0)60 22/65 55 20  
Fax: +49(0)60 22/65 55 21  
Mail: info@rsi-elektronik.de  
Internet: www.rsi-elektronik.de